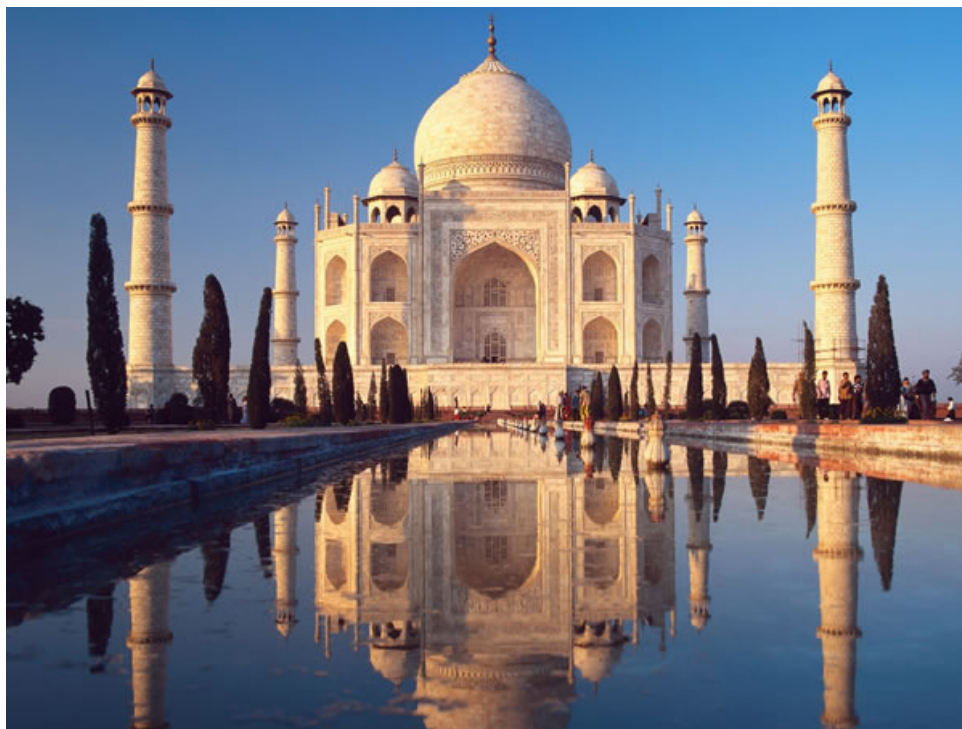




Année 2013 – 2014

- **Certificat de hindi (C)**
- **Diplôme pratique de hindi (DP)**
- **Diplôme avancé de hindi (DA)**
- **Diplôme d'approfondissement (DAp)**

Sommaire

• Calendrier universitaire 2013-2014 et dates importantes	2
• Contacts et équipe pédagogique	4
• La langue hindi	4
• Structure des diplômes d'établissement de hindi	5
• Le cursus, détaillé par semestre	6
• Contrôle des connaissances	8
• Avertissements et conseils	14
• Descriptif des enseignements, par semestre	15

Journée de rentrée du département Asie du Sud :

Jeudi 19 septembre 2013

La présence à cette journée est obligatoire pour les étudiants de première année.

NB : Consultez régulièrement le site officiel de l'INALCO, le site ZYADA et les affichages au PLC, afin d'obtenir confirmation des horaires et salles des réunions de cette journée.

Rentrée : lundi 23 septembre 2013

● 1er semestre : lundi 23 septembre au samedi 11 janvier

congés automne : lundi 28 octobre au samedi 2 novembre

congés hiver : lundi 23 décembre au samedi 4 janvier

● examens 1ère session du 1er semestre :
Lundi 13 janvier au samedi 25 janvier 2014

● 2ème semestre : lundi 27 janvier au samedi 17 mai 2014

Congés hiver : lundi 24 février au samedi 1er mars 2014

Congés printemps : lundi 14 avril au samedi 26 avril 2014

● examens 1ère session du 2ème semestre :
Lundi 19 mai au samedi 31 mai 2014

● examens de session rattrapage :
Lundi 16 juin au samedi 5 juillet 2014

Dates importantes

- **Journée de rentrée du département d'Asie du Sud (Obligatoire) :**

Jeudi 19 septembre 2013

- **Présentation du département**
- **Réunion d'information et d'inscription dans les groupes de travaux dirigés pour les cours de civilisation**
- **Accueil BULAC (Bibliothèque Universitaire des Langues et Civilisations : visite, inscription, utilisation des ressources et outils, etc.)**
- **Accueil CSIRN (Centre des Systèmes d'Information et des Ressources Numériques : visite, utilisation du libre service multimédia, utilisation de la salle informatique, prise en main des labos, etc.)**
- **Réunion d'information de la section de hindi et Inscription dans les groupes**

Au cours de cette réunion, les enseignants de la section de hindi présentent le programme d'enseignement, l'organisation des cours, les modes de contrôle et l'organisation des examens et tous les autres points importants pour bien débiter l'année universitaire et bien construire son cursus.

Pour chaque enseignement de langue, les étudiants sont répartis en deux ou trois groupes. Les inscriptions dans les groupes sont enregistrées à l'issue de la réunion d'information. L'inscription dans les groupes est **OBLIGATOIRE** pour les étudiants inscrits en contrôle continu (régime général). Les étudiants absents lors de cette séance d'inscription seront affectés d'office dans les groupes en fonction des disponibilités restantes.
- **Accueil des étudiants (rencontre avec les étudiants des promotions antérieures, vie associative, représentation dans les instances, etc.)**

NB : Consultez régulièrement le site officiel de l'INALCO, le site ZYADA et les affichages au PLC, afin de connaître le détail du programme, des horaires et des salles.

- **Tests d'évaluation de hindi (fin octobre, date à préciser)**

Ces tests sont ouverts aux étudiants inscrits en L1, ayant déjà des connaissances en hindi (niveau fin du second semestre de première année), n'ayant jamais été inscrits dans la section et souhaitant être autorisés à intégrer directement la seconde année. Avant de s'inscrire pour les tests, les candidats sont invités à vérifier qu'ils ont le niveau de compétence attendue en consultant les documents mis à leur disposition sur le [site zyada](http://www.zyada.org) (<http://www.zyada.org>) et doivent constituer un dossier de demande d'équivalence auprès du service de la scolarité, dossier qui sera préalablement examiné en commission pédagogique.

- **Inscription pédagogique – A partir du 10 septembre 2013**

L'inscription pédagogique, qui génère automatiquement l'inscription aux examens, est obligatoire. Elle se fera en ligne (sur <http://www.inalco.fr> rubrique « inscription pédagogique »), à compter du 10 septembre 2013. Lors de cette inscription pédagogique, les étudiants choisissent leurs cours optionnels et leur mode de contrôle (continu ou terminal).

Contacts et équipe pédagogique

- Directeur du département ASU : M. Laurent Maheux, laurent.maheux@inalco.fr
- Secrétariat pédagogique : Mme Véronique Camus veronique.camus@inalco.fr
- Responsable de la LLCA ASU : Mme Elisabeth Sethupathy, elisabeth.sethupathy@inalco.fr
- Responsable de la LLCE Hindi : M. Laurent Maheux, laurent.maheux@inalco.fr
- Responsable relations internationales : Mme Anne Viguiet, anne.viguiet@inalco.fr
- *Zyada* : le petit +, le site Internet dédié aux étudiants de hindi : <http://www.zyada.org>

Equipe pédagogique pour les enseignements de langue hindi :

BHARTHARE Uttam	Maître de langue	Langue hindi
GRICOURT Marguerite	Maître de conférences	Langue hindi
HAQUE Shahzaman	Chargé de cours	Langue hindi
JOSHI Harit	Maître de conférences	Langue hindi
MAHEUX Laurent	Maître de conférences	Langue hindi
MONTAUT Annie	Professeur des universités	Linguistique et littérature hindi
SERVAN-SCHREIBER C.	Chargée de cours	Littérature
SHARMA Ghanshyam	Maître de conférences	Langue hindi

Equipe pédagogique pour les autres enseignements du département d'Asie du Sud :

ABOU-ZAHAB Mariam	Chargée de cours	Histoire et sociologie du Pakistan
BENOIT Philippe	Maître de conférences	Sanskrit, littérature, bengali
BIZRI Fida	Maître de conférences	Linguistique, singhalais
CHANDA Tirthankar	Chargé de cours	Littérature
NEGERS Daniel	Maître de conférences	Anthropologie, telugu
ROBIN Cyril	Chargé de cours	Economie et développement
SAGLIO-YATZIMIRSKY M-C.	Professeur des universités	Sociologie, anthropologie
SETHUPATHY Elisabeth	Maître de conférences	Littérature, tamoul
VIGUIER Anne	Maître de conférences	Histoire, géographie
ZALAY Catherine	Chargée de cours	Musique classique de l'Inde

Le HINDI - हिन्दी

Le hindi est la langue officielle de l'Inde, l'anglais lui étant associé, et à ce titre est un moyen de communication entre les divers Etats de la République Indienne. C'est aussi la langue officielle de plusieurs Etats du Nord de l'Inde, dont l'Uttar Pradesh, le Bihar, le Madhya Pradesh, le Rajasthan, l'Uttarakhand, le Chattisgarh, et il est largement compris et utilisé dans d'autres Etats comme le Gujarat, le Panjab, le Maharashtra, le Kashmir. Identique structurellement à l'ourdou et partageant avec lui une bonne partie de son vocabulaire, le hindi permet aussi les échanges oraux au Pakistan, l'écriture étant par contre très différente - mais commune avec celle du marathi, du népali. Parlée comme langue maternelle par environ 42% des locuteurs indiens (qui ont dépassé le milliard), la langue est aussi parlée, outre l'Asie du Sud, par une communauté importante immigrée en Amérique du Nord, en Angleterre, et à un moindre degré en Afrique du Sud et à Madagascar. C'est aussi, dans une de ses variantes dialectales, la langue de la communauté d'origine indienne de l'Ile Maurice, de Fidji, de la Réunion, de la Guadeloupe et de la Martinique. Plus de 500 millions de locuteurs sont donc hindiphones dans le monde.

Originaire du sanscrit comme les autres langues indo-aryennes parlées dans la moitié nord du sous-continent indien, le hindi en conserve, outre l'écriture, une partie importante de son vocabulaire, mais a aussi beaucoup emprunté au persan et à l'arabe. La langue des registres scientifiques et techniques est assez fortement sanskritisée mais celle de la littérature est plus variée, conservant selon les auteurs une plus ou moins forte composante arabo-persane et une plus ou moins forte influence des dialectes. Ceux-ci, très nombreux dans la zone hindiphone (on en dénombre plus de 300), peuvent différer fortement du hindi standard, dans leur grammaire et dans leur vocabulaire, surtout dans la zone orientale. La langue standard commune, celle par exemple du cinéma commercial, par lequel elle s'est largement diffusée dans l'ensemble du pays, équivaut à peu près à ce qu'au 19ème on appelait hindoustani, et dont Gandhi aurait voulu faire la langue nationale.

La littérature hindi s'est développée depuis le douzième siècle dans certains des ses dialectes, à une époque où le terme même de hindi ne renvoyait encore à aucune langue particulière. Ses tout premiers débuts sont donc communs avec ceux de l'ourdou, du panjabi, voire du gujarati-rajasthani. Ce n'est qu'au cours du 19ème siècle que la langue aujourd'hui désignée par hindi (standard) se dote d'une littérature écrite, qui peu à peu s'affranchit des diverses influences, notamment occidentales, et s'épanouit dans des programmes littéraires d'abord nettement soucieux de développement social et politique, puis plus ouverts sur diverses évolutions, esthétiques autant que sociales. Les traditions littéraires orales conservent un rapport plus intime avec les parlers non standard, et les grands textes de la mystique médiévale, en braj et en avadhi, y nourrissent une tradition toujours très vivante.

Structure des diplômes d'établissement de hindi

L'INALCO propose des diplômes d'établissement, reconnus et agréés, exclusivement axés sur l'acquisition de compétences linguistiques et de connaissances de base relatives à la civilisation indienne. Ces diplômes constituent un cursus pouvant aller jusqu'à cinq années d'études, dans lequel chaque année de formation est diplômante.

Ce cursus s'adresse à toute personne désireuse d'acquérir une compétence en langue, sans s'engager dans un cursus de licence, notamment, les étudiants ayant déjà acquis une formation diplômante de type licence ou master ou engagés par ailleurs dans ce type de cursus. A noter que les étudiants ayant validé les trois premiers niveaux de diplômes d'établissement (Certificat, Diplôme Pratique, Diplôme Avancé) peuvent à tout moment compléter leur formation en validant des modules complémentaires (Enseignements transversaux, d'approfondissement et d'ouverture) et obtenir une licence. En effet, le contenu des trois premiers niveaux des diplômes d'établissement correspond strictement aux enseignements fondamentaux du cursus de licence. Le quatrième et dernier diplôme d'établissement proposé (Diplôme Approfondi) correspond quant à lui au contenu de la formation en langue proposé au niveau Master (CAL : Compétence Avancée en Langue).

Toutes les licences, quelle que soit leur mention (LLCA, LLCE, LMFA), comportent quatre blocs d'enseignements : fondamentaux, transversaux, d'approfondissement, d'ouverture.

Les enseignements fondamentaux sont constitués pour l'essentiel d'enseignements de langue. Ils sont communs à toutes les mentions (LLCE, LLCA, LMFA) et correspondent au contenu des trois premiers diplômes d'établissement.

Licence de hindi (LLCE, LLCA ou LMFA) - 180 ECTS					
	Enseignements fondamentaux 120 ECTS	Enseignements Transversaux	Enseignements d'approfondissement	Enseignements d'ouverture	
S 6	15 ECTS		X ects	X ects	30ects
S 5	15 ECTS		X ects	X ects	30ects
S 4	21 ECTS	X ects	X ects	X ects	30ects
S 3	21 ECTS	X ects	X ects	X ects	30ects
S 2	24 ECTS	X ects	X ects		30ects
S 1	24 ECTS	X ects	X ects		30ects

Diplômes d'établissement de hindi			
S8	15 ECTS	CAL du Master	Diplôme Approfondi (Dap) + 30ECTS
S7	15 ECTS		
S 6	15 ECTS	Fondamentaux du cursus de licence	Diplôme Avancé (DA) + 30 ECTS
S 5	15 ECTS		
S 4	21 ECTS		Diplôme Pratique (DP) + 42 ECTS
S 3	21 ECTS		
S 2	24 ECTS		Certificat (C) 48 ECTS
S 1	24 ECTS		

Diplômes d'établissement	ECTS	Cumul des ECTS	Volume horaire des enseignements de langue	Cumul du volume horaire des enseignements de langue
Diplôme Approfondi (Dap)	30	150	156h	864h
Diplôme Avancé (DA)	30	120	169h	708h
Diplôme Pratique (DP)	42	90	273h	539h
Certificat (C)	48	48	266h	266h

Cursus

CERTIFICAT	48 ECTS
-------------------	----------------

S1 – Première année, premier semestre		24	13h30
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN1A01	Structures élémentaires de la langue 1	6	
<i>HIN1A01a</i>	<i>Grammaire et lexique du hindi 1</i>	3	1h30
<i>HIN1A01b</i>	<i>Structures et thème hindi 1</i>	3	1h30
HIN1A05	Compréhension de la langue hindi 1	6	
<i>HIN1A05a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 1</i>	4	2h30
<i>HIN1A05b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 1</i>	2	1h00
HIN1A06	Expression en langue hindi 1	6	
<i>HIN1A06a</i>	<i>Expression orale en hindi 1</i>	4	2h00
<i>HIN1A06b</i>	<i>Expression écrite en hindi 1</i>	2	1h30
ASU1A01a	Initiation à l'histoire et à la géographie d'Asie du Sud <i>(Cours magistral de 2 heures et TD de 1h30)</i>	6	3h30

S2 – Première année, deuxième semestre		24	14h30
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN1B04	Structures élémentaires de la langue 2	6	
<i>HIN1B04a</i>	<i>Grammaire et lexique du hindi 2</i>	3	2h00
<i>HIN1B04b</i>	<i>Structures et thème hindi 2</i>	3	2h00
HIN1B08	Compréhension de la langue hindi 2	6	
<i>HIN1B08a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 2</i>	4	3h00
<i>HIN1B08b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 2</i>	2	1h00
HIN1B09	Expression en langue hindi 2	6	
<i>HIN1B09a</i>	<i>Expression orale en hindi 2</i>	4	2h00
<i>HIN1B09b</i>	<i>Expression écrite en hindi 2</i>	2	1h30
ASU1B05	Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud	6	
<i>ASU1B05a</i>	<i>Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud</i>	6	3h00

DIPLOME PRATIQUE	42 ECTS
-------------------------	----------------

S3 – Deuxième année, premier semestre		21	10h30
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN2A07	Compréhension de la langue hindi 3	6	
<i>HIN2A07a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 3</i>	3	1h30
<i>HIN2A07b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 3</i>	3	1h30
HIN2A08	Expression en langue hindi 3	9	
<i>HIN2A08a</i>	<i>Expression orale en hindi 3</i>	6	3h00
<i>HIN2A08b</i>	<i>Expression écrite en hindi 3</i>	3	1h30
SAN2A01a	Initiation au sanskrit	3	1h30
ASU2A10a	Histoire culturelle de l'aire hindoustani 1 <i>(cours dispensé en hindi sur la base de textes hindi)</i>	3	1h30

S4 – Deuxième année, deuxième semestre		21	10h30
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN2B09	Compréhension de la langue hindi 4	9	
<i>HIN2B09a</i>	<i>Compréhension du hindi oral 4</i>	3	1h30
<i>HIN2B09b</i>	<i>Compréhension du hindi écrit 4</i>	3	1h30
<i>HIN2B09c</i>	<i>Initiation à la littérature hindi moderne</i>	3	1h30
HIN2B10	Expression en langue hindi 4	9	
<i>HIN2B10a</i>	<i>Expression orale en hindi 4</i>	6	3h00
<i>HIN2B10b</i>	<i>Expression écrite en hindi 4</i>	3	1h30
ASU2B11a	Histoire culturelle de l'aire hindoustani 2 <i>(cours dispensé en hindi sur la base de textes hindi)</i>	3	1h30

DIPLOME AVANCE	30 ECTS
-----------------------	----------------

S5 – Troisième année, premier semestre		15	8h00 *(+0h30)
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN3A12	Compréhension de la langue hindi 5 Langue des médias	6	
<i>HIN3A12a</i>	<i>Etudes de documents audio-visuels hindi 1</i> <i>(presse télé et radiodiffusée)</i>	3	1h30
<i>HIN3A12b</i>	<i>Presse écrite hindi</i>	3	1h30
HIN3A13	Expression en langue hindi 5	6	
<i>HIN3A13a</i>	<i>Expression en hindi oral 5</i>	3	2h00
<i>HIN3A13b</i>	<i>Expression en hindi écrit 5</i>	3	1h30
ASU3A19/20	Histoire de l'Inde 1 / Economie et développement en ASU Un élément constitutif de 3ects au choix :	3	
<i>ASU3A19a</i>	<i>Histoire de l'Inde ancienne et médiévale</i>	3	2h00*
<i>ASU3A20a</i>	<i>Economie et développement en Asie du Sud</i>	3	1h30

S6 – Troisième année, deuxième semestre		15	8h00 *(+0h30)
Code UE <i>Code EC</i>	Intitulé de l'unité d'enseignement (UE) <i>Intitulé de l'élément constitutif (EC)</i>	ECTS	Volume horaire hebdo
HIN3B14	Compréhension de la langue hindi 6 Variations régionales	6	
<i>HIN3B14a</i>	<i>Etudes de documents audio-visuels hindi 2</i> <i>(variations dialectales)</i>	3	1h30
<i>HIN3B14b</i>	<i>Sociolinguistique et histoire du hindi</i>	3	1h30
HIN3B15	Expression en langue hindi 6	6	
<i>HIN3B15a</i>	<i>Expression en hindi oral 6</i>	3	2h00
<i>HIN3B15b</i>	<i>Expression en hindi écrit 6</i>	3	1h30
ASU3B21	Histoire de l'Inde 2	3	
<i>ASU3B21a</i>	<i>Histoire de l'Inde moderne et contemporaine</i>	3	

Contrôle des connaissances*

*Seuls quelques points sont ici rappelés. Pour connaître tous les détails relatifs au contrôle des connaissances, consultez le Livret des Etudes Orientale (LEO pp 75-s).

Régimes d'examen

Les aptitudes et l'acquisition des connaissances sont appréciées soit par un contrôle continu et régulier (CC), soit par un contrôle terminal (CT), soit par ces deux modes de contrôle combinés (et ce, pour chaque élément constitutif EC).

Contrôle continu (CC)

Le contrôle continu est le régime de droit commun de contrôle des connaissances. Il engage l'assiduité aux cours. Le contrôle continu est composé, pour chaque semestre, de deux épreuves minimum, dont la dernière a lieu à l'issue du semestre. La note finale résulte de la moyenne obtenue dans l'ensemble des épreuves (examens partiels, travaux hebdomadaires, etc.), comprenant l'épreuve de fin de semestre dont le pourcentage dans la note globale du CC est fixé pour chaque cours (cf. descriptif des cours).

NB : Les boursiers étant tenus à une obligation d'assiduité à l'ensemble des activités relevant de leur formation et à une obligation de se présenter aux examens correspondant à leurs études, ce régime de droit commun de contrôle des connaissances leur est impérativement applicable.

Contrôle terminal (CT)

Le contrôle dit « terminal » (CT) est constitué d'un examen, écrit et/ou oral, qui représente 100% de l'évaluation. Le contrôle terminal est dérogatoire et suppose l'obtention préalable d'une dispense d'assiduité, dûment justifiée.

Absences

En cas d'absence injustifiée à une épreuve, l'étudiant est enregistré comme « défaillant », aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer.

Une absence justifiée à une épreuve entraîne la note de 0/20, intégrée dans le calcul des moyennes de l'UE et du semestre. Le justificatif d'absence doit être produit auprès du secrétariat pédagogique au plus tard quarante-huit heures après l'épreuve.

Pour les étudiants boursiers, il est obligatoire de justifier une absence à toute épreuve, le maintien de la bourse étant lié à l'assiduité aux cours et à la présence aux examens.

Acquisition des UE et des diplômes

L'acquisition des unités d'enseignement (UE) et des diplômes se fait selon les principes de capitalisation et de compensation appliqués dans le cadre du système européen de crédits. Chaque unité d'enseignement est affectée d'un coefficient dont la valeur est égale au nombre de crédits (ECTS) qu'elle permet d'obtenir.

Un diplôme s'obtient soit par acquisition de chaque unité d'enseignement constitutive du parcours correspondant, soit par application des modalités de compensation entre unités d'enseignement. Un diplôme obtenu par l'une ou l'autre voie confère la totalité des crédits européens (ECTS) prévus pour le diplôme.

La capitalisation permet de garder pour une durée illimitée une note égale ou supérieure à la moyenne obtenue à une UE. Au sein d'un parcours de formation, les unités d'enseignement sont définitivement acquises et capitalisables dès lors que l'étudiant y a obtenu la moyenne. L'acquisition

de l'unité d'enseignement emporte l'acquisition des ECTS correspondants. Le nombre de crédits européens affectés à chaque unité d'enseignement est fixé sur la base de 30 crédits pour l'ensemble des unités d'enseignement d'un semestre.

Compensation :

La compensation fonctionne à deux niveaux sans note éliminatoire :

- à l'intérieur de l'UE, entre les EC qui la constituent,
- entre toutes les UE d'un semestre.

Il n'existe pas de compensation entre les éléments constitutifs appartenant à des UE distinctes.

Compensation à l'intérieur d'une UE

Exemple : Au premier semestre de la première année, un étudiant a obtenu 8/20 à l'épreuve de HIN1A05a « Compréhension du hindi oral 1 » (affecté de 4 ects) et 14/20 à l'épreuve de HIN1A05b « Compréhension du hindi écrit 1 » (affecté de 2 ects). Ces deux EC composent l'UE HIN1A05 « Compréhension de la langue 1 ». Le calcul de la note de l'UE sera : $(8/20 \times 4) + (14/20 \times 2) = (32 + 28)/120 = 60/120 = 10/20$. L'étudiant obtient cette UE avec la moyenne de 10. L'EC défaillant (HIN1A05a) est obtenu par compensation.

- Si vous avez acquis une UE, vous n'avez aucun élément à repasser à l'intérieur de celle-ci, même si vous avez obtenu une note inférieure à la moyenne pour l'un ou plusieurs des éléments constitutifs (EC) de cette UE.
- Si vous avez acquis un EC, celui-ci est définitivement acquis et ne peut être repassé.

Compensation entre les UE d'un semestre

La compensation est organisée sur le semestre, sur la base de la moyenne générale des notes obtenues pour les diverses unités d'enseignement, pondérées par les coefficients, dont la valeur est identique à celle des crédits. Tout étudiant qui a obtenu la moyenne générale au semestre voit son semestre validé par compensation, même s'il n'a pas obtenu la totalité des UE. Il obtient la totalité des ECTS du semestre par compensation. Il n'y a pas de compensation entre les semestres d'une année, ni entre les années du cursus.

Exemple : le premier semestre de première année de licence est composé de 7 UE. Un étudiant qui obtient les notes ci-dessous obtient son premier semestre avec une moyenne de 10.3 (309/30). Les UE défaillantes (HIN1A01 et HIN1A05) sont obtenues par compensation.

UE	HIN1A01	HIN1A05	HIN1A06	ASU1A01	MET1A11	ANG1A11	ASU1A03	
ECTS	6	6	6	6	1.5	1.5	3	30
Note	6	8	14	12	13	11	11	-
Calcul	36	48	84	72	19.5	16.5	33	309

- Si vous avez acquis le semestre, vous n'avez aucun élément à repasser, même si vous avez obtenu des notes inférieures à 10 pour un ou plusieurs des éléments constitutifs du semestre.

Avertissements et conseils

- A propos des diplômes d'établissement spécialité hindi en 2014

Dans le cadre des réformes en cours et sous réserve de l'habilitation par le Ministère de l'enseignement supérieur des maquettes de diplômes qui lui ont été soumises, l'offre de cours des divers cursus de hindi (DE et LLCE) sera profondément remaniée à partir de la rentrée 2014. Les modifications les plus importantes concerneront l'offre de cours du niveau Diplôme Pratique / L3.

- A propos du système de compensation

Comme le montre l'exemple présenté ci-dessus, un étudiant peut être admis au niveau supérieur en ayant obtenu des notes inférieures à la moyenne dans certaines matières, notamment en langue. Or de tels résultats traduisent généralement des faiblesses et des lacunes.

Il est capital que l'étudiant garde à l'esprit que l'étude d'une langue comme le hindi requiert l'assimilation de bases solides pour pouvoir progresser dans les étapes suivantes de l'apprentissage. Les étudiants ayant des faiblesses linguistiques à la fin de première année (que ce soit à l'écrit ou à l'oral), mais qui sont admis en deuxième année grâce au système de compensation, s'avèrent généralement incapables de suivre et de valider les cours de deuxième année. Autrement dit, sachez que, si vous n'avez pas le niveau de compétence linguistique requis à chaque stade, vous êtes voué tôt ou tard à l'échec, même si le système de compensation vous donne l'illusion éphémère d'avancer dans vos études.

- A propos de la charge de travail

Le volume total des cours de première année de licence est de 18 heures par semaine, dont 10 heures pour les seuls fondamentaux de langue. Aux heures de cours, il convient d'ajouter un minimum de 20 heures de travail personnel. L'expérience montre que, pour la majorité des étudiants, cette charge de travail hebdomadaire est incompatible avec la poursuite parallèle d'un autre cursus de première année. Il est capital que l'étudiant ne surestime pas ses capacités de travail et d'assimilation. Il est souvent préférable de décaler ses cursus de un ou deux ans pour se donner toutes les chances de réussir. Vouloir mener de front deux cursus de première année est, pour la plupart, un mauvais calcul qui se solde par un double échec et la perte d'une ou deux années.

- A propos du rythme de travail

L'apprentissage d'une langue nécessite un travail régulier (quotidien) et ne peut reposer sur l'alternance de périodes de relative inactivité et de bachotage intense. En outre, la progression dans la découverte et la mise en pratique des structures élémentaires de la langue en première année est relativement soutenue. Il est capital que l'étudiant s'astreigne à un travail quotidien et ce, dès la première semaine de cours.

- A propos du tutorat

Des séances de soutien (4h/semaine) pour les étudiants de L1 sont dispensées chaque année par un(e) étudiant(e) de Master ou de troisième année, de novembre à mai. Les étudiants qui le souhaitent pourront y trouver un suivi individuel pour l'apprentissage du hindi. Il est très vivement conseillé aux étudiants de participer à ces séances de manière régulière.

- A propos des statistiques

Sur 100 étudiants qui seront inscrits en première année de hindi à la rentrée prochaine :

- environ 35 abandonneront le cursus au cours des six premières semaines,
- moins de 50 présenteront finalement les épreuves de fin du premier semestre en janvier,
- moins de 30 présenteront les épreuves de fin de second semestre,
- environ 25 seront admis en deuxième année,
- environ 20 seront admis en troisième année,
- environ 15 obtiendront le diplôme de licence (toutes mentions confondues).

Descriptif des enseignements

CERTIFICAT S1
S1 – Première année, premier semestre
HIN1A01 Structures élémentaires de la langue 1
<i>HIN1A01a Grammaire et lexique du hindi 1</i> Le cours vise à l'acquisition de l'ensemble des structures élémentaires et du vocabulaire de base de la langue. Il s'appuie sur la méthode Assimil, à raison d'une leçon par séance (présentation des structures nouvelles, exemples d'emplois, complément lexical, lecture commentée des dialogues de la leçon). HIN1A01a fonctionne en binôme avec HIN1A01b. Les deux éléments HIN1A01a et HIN1A01b sont identiques en termes de contenu et de support pédagogique, mais se distinguent par le type de travail hebdomadaire demandé et par la nature de l'évaluation. À raison d'une moyenne de deux leçons par semaine, le programme couvre une vingtaine de leçons durant le semestre, abordées dans un ordre qui peut différer de celui de la méthode. Le travail demandé vise à la systématisation de l'apprentissage du vocabulaire et à sa mémorisation. Chaque semaine, une fiche de vocabulaire est distribuée aux étudiants. Ce travail d'apprentissage est systématiquement évalué par une interrogation écrite lors de chaque séance. <u>Evaluation</u> : CC : moyenne des notes des interrogations hebdomadaires. NB : L'étudiant doit présenter, au minimum, 80% des épreuves hebdomadaires. CT : un examen écrit (2 heures). <i>HIN1A01b Structures et thème hindi 1</i> Objectif, contenu et support pédagogique du cours : Cf. HIN1A01a ci-dessus. Travail demandé : une fiche hebdomadaire d'exercices structuraux variés (exercices de transformation, exercices à trous, phrases de thème, etc.). <u>Evaluation</u> : CC : deux partiels comptant chacun pour 40% de la note finale et évaluation du travail hebdomadaire (20%). CT : une épreuve écrite de 2 heures (même type d'exercices que pour les partiels).
HIN1A05 Compréhension de la langue hindi 1
<i>HIN1A05a Compréhension du hindi oral 1</i> Ce cours comporte deux séances hebdomadaires (1h30 et 1h) et s'appuie exclusivement sur des matériaux audio-visuels authentiques (films de fiction). Il doit permettre aux étudiants de repérer et comprendre les structures nouvellement découvertes en HIN1A01 et vise à développer chez l'apprenant les stratégies de compréhension et d'interprétation (intonation, expressivité, gestualité, saisie de structures, d'expressions et de mots préalablement acquis, identification des personnages, connaissances encyclopédiques, faits de civilisation, etc.) en tirant le meilleur parti des éléments situationnels : lieu, temps, acteurs, décor. Au cours de chaque séance, de courtes séquences extraites de films de fiction illustrant les structures nouvellement découvertes en HIN1A01 sont étudiées et servent de support à différents types d'exercices : écoute focalisée (repérage de sons, de mots, de structures), transcription et traduction, etc. Le travail hebdomadaire demandé consiste en une série d'exercices similaires à ceux qui sont pratiqués en cours et portant sur plusieurs séquences extraites de divers films de fiction. Les documents vidéos sont proposés au téléchargement sur http://www.zyada.org <u>Evaluation</u> : CC : Deux partiels comptant chacun pour 50% de la note finale. CT : un examen de 2 heures (exercices de transcription et de traduction de dialogues extraits de films de fiction). <i>HIN1A05b Compréhension du hindi écrit 1</i> Ce cours s'appuie exclusivement sur des matériaux authentiques. Il doit permettre aux étudiants de repérer et comprendre les structures nouvellement découvertes en HIN1A01. Il repose sur l'étude de documents écrits variés, de longueur et de difficulté croissantes. En début de premier semestre, il peut s'agir d'une carte géographique, d'une carte de visite, d'un billet de train, d'un menu, d'une affiche publicitaire ou tout autre document dans lequel l'étudiant est amené à repérer un mot, une phrase, comprendre une information factuelle. Les séquences s'allongent au cours du semestre, les structures et le vocabulaire vus en HIN1A01 font l'objet d'un travail de reconnaissance active (questions, traductions). Le travail hebdomadaire demandé repose sur les mêmes exercices. <u>Evaluation</u> : CC : un partiel comptant pour 60% de la note, les notes des travaux hebdomadaires comptant pour 40% (l'étudiant doit en présenter 75%). CT : examen écrit de 2 heures.

HIN1A06 Expression en langue hindi 1
<i>HIN1A06a Expression orale en hindi I</i> Ce cours doit permettre à l'étudiant de mettre en œuvre à l'oral les structures qu'il a nouvellement acquises (Hin1A01) et appris à identifier et à comprendre dans des matériaux authentiques (Hin1A05). Différents types d'activités et de modes d'expression sont proposés (jeu de rôles, débat, entretien, chansons, petits poèmes, comptines, etc.). Chaque semaine un travail de préparation est. Demandé sur la base d'une fiche comportant l'exposé du thème ou de la situation de communication qui sera exploité lors de la séance suivante, une ou plusieurs propositions de scénario, une recharge lexicale. Chaque semaine, quelques étudiants sont évalués sur ce travail en classe (entretien, jeu de rôles, etc.). <u>Evaluation</u> : CC : évaluation des travaux hebdomadaires (50%) et 1 partiel (50%). CT : une épreuve orale <i>HIN1A06b Expression écrite en hindi I</i> Le cours vise à l'acquisition de la compétence productive à l'écrit. Il doit permettre à l'étudiant de mettre en œuvre à l'écrit les structures qu'il a nouvellement acquises (HIN1A01) et appris à identifier et à comprendre dans des matériaux authentiques (HIN1A05). Chaque semaine, l'étudiant doit remettre une courte rédaction et quelques phrases de thème faites à la maison. L'enseignant remet un sujet comportant : l'exposé du thème ou de la situation de communication, une ou plusieurs propositions de scénario, un certain nombre de contraintes relatives aux structures grammaticales, une recharge lexicale permettant de réaliser la production demandée. <u>Evaluation</u> : CC : évaluation des travaux hebdomadaires (dont l'étudiant doit faire 75% minimum) 50% et un partiel écrit (50%). CT : épreuve écrite de 2 heures (rédaction libre et thème).
ASU1A01a Initiation à l'histoire et à la géographie d'Asie du Sud Ce cours vise à faire acquérir les connaissances de base d'histoire et de géographie de l'Asie du Sud. Il comprend un cours magistral (2h hebdo) et une séance de travaux dirigés (1h30). Evaluation : contrôle continu (recommandé) : quizz, travaux préparés et partiels écrits pendant les séances de travaux dirigés ; contrôle final : examen écrit de 3h.

CERTIFICAT S2

S2 – Première année, deuxième semestre

HIN1B04 Structures élémentaires de la langue 2

HIN1B04a Grammaire et lexique du hindi 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A01a (Cf. descriptif de HIN1A01a au S1).

Evaluation : CC : un partiel écrit (50%) et moyenne des notes des interrogations hebdomadaires (50%). NB : L'étudiant doit présenter, au minimum, 80% des épreuves hebdomadaires. ET : un examen écrit (2 heures).

HIN1B04b Structures et thème hindi 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A01b (Cf. descriptif de HIN1A01b au S1).

Evaluation : CC : deux partiels comptant chacun pour 40% de la note finale et évaluation du travail hebdomadaire (20%). CT : une épreuve écrite de 2 heures (même type d'exercices que pour les partiels).

HIN1B08 Compréhension de la langue hindi 2

HIN1B08a Compréhension du hindi oral 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A05a (Cf. descriptif de HIN1A05a au S1).

Evaluation : CC : Deux partiels comptant chacun pour 50% de la note finale. CT : un examen de 2 heures (exercices de transcription et de traduction de dialogues extraits de films de fiction).

HIN1B08b Compréhension du hindi écrit 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A05b (Cf. descriptif de HIN1A05b au S1). Il repose sur l'étude de documents écrits authentiques variés. La longueur et la difficulté des documents sont croissantes. En fin de second semestre, il peut s'agir d'un extrait d'article de presse magazine, d'un conte, d'un dialogue de théâtre, d'un extrait de texte littéraire.

Evaluation : CC : un partiel comptant pour 60% de la note, les notes des travaux hebdomadaires comptant pour 40% (l'étudiant doit en présenter 75%). CT : examen écrit de 2 heures.

HIN1B09 Expression en langue hindi 2

HIN1B09a Expression orale en hindi 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A06a (Cf. descriptif de HIN1A06a au S1).

Evaluation : CC : Participation en cours + 2 partiels (50%) et épreuve de fin de semestre (50%). CT : épreuve orale

HIN1B09b Expression écrite en hindi 2

Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément HIN1A06b (Cf. descriptif de HIN1A06b au S1).

Evaluation : CC : évaluation des travaux hebdomadaires (dont l'étudiant doit faire 75% minimum) 50% et un partiel écrit (50%). CT : épreuve écrite de 2 heures (rédaction libre et thème).

ASU1B05 Initiation aux sociétés et aux religions d'Asie du Sud

Cour magistral hebdomadaire de 3 heures, visant à acquérir les connaissances de base en anthropologie et sociologie religieuse de l'Asie du Sud ; des introductions au système des castes, à l'hindouisme, à l'islam, au bouddhisme... etc. sont assurées par des spécialistes.

Evaluation : CC : -- CT : Examen écrit de 3 heures comportant plusieurs questions de cours.

DIPLOME PRATIQUE S1

S3 – Deuxième année, premier semestre

HIN2A07 Compréhension de la langue hindi 3

HIN2A07a Compréhension du hindi oral 3

Ce cours s'appuie exclusivement sur des matériaux audio-visuels authentiques (films de fiction), regroupés autour de thématiques variées. Il vise à permettre à l'étudiant de parfaire ses stratégies de compréhension et d'interprétation. Au cours de chaque séance des extraits de documents relatifs à un même thème sont étudiés et font l'objet d'exercices de transcription et traduction ou de questionnaires.

Evaluation : CC : CT : une épreuve de 2 heures.

HIN2A07b Compréhension du hindi écrit 3

Etude de textes authentiques regroupés par types et / ou thématiques : l'univers de la BD, textes législatifs et réglementaires, guides et manuels, contes et fables, panorama de la presse magazine spécialisée, blogs et forums, textes religieux, etc.).

Evaluation : CC : moyenne des partiels et des travaux hebdomadaires. CT : une épreuve de 2 heures.

HIN2A08 Expression en langue hindi 3

HIN2A08a Expression orale en hindi 3

Dans ce cours, les étudiants participent à des débats et sont mis « en situation » au travers de jeux de rôles concrets présentant des circonstances de plus en plus complexes, pour se familiariser avec l'énonciation spontanée et s'habituer à prendre la parole avec un interlocuteur, en groupe ou devant le public.

Evaluation : CC : un partiel (50%) et la moyenne des notes obtenues pour les travaux hebdomadaires (50%). CT : deux épreuves orales (une discussion et un jeu de rôle).

HIN2A08b Expression écrite en hindi 3

L'objectif de ce cours est de parvenir à raconter une histoire simple, décrire son environnement (150 à 250 mots), pouvoir commenter des documents images ou écrits simples, traduire en hindi un texte simple, rédiger une lettre à caractère personnel ou officiel, etc.

Évaluation : CC : un partiel (60%) et la moyenne des notes des travaux hebdomadaires (rédactions et thèmes, 40%). CT : un écrit de 2 heures comportant un thème et une rédaction.

SAN2A01a Initiation au sanskrit

Présentation de l'histoire de la langue sanskrite et des principales caractéristiques de cette langue, en particulier en tant que langue de culture ; quelques traits phonétiques, morphologiques et syntaxiques du sanskrit ; transcription savante du sanskrit ; procédés de dérivation et de composition qui se prolongent dans l'usage des langues modernes de l'Inde.

Evaluation : CC : partiel (50%) et examen écrit avec questions de cours sur les points grammaticaux et l'histoire de la langue (50%). CT : examen écrit (questions de cours).

ASU2A10a Histoire culturelle de l'aire hindoustani 1

Ce cours est dispensé en hindi. Présentation des notions simples de la culture de l'Inde du Nord (fêtes, rites, étiquette, etc.)

Evaluation : CC : partiel (50%) et examen écrit avec questions de cours (en hindi). CT : examen écrit (questions de cours, en hindi).

S4 – Deuxième année, deuxième semestre

HIN2B09 Compréhension de la langue hindi 4

HIN2B09a Compréhension du hindi oral 4

Ce cours s'appuie exclusivement sur des matériaux audio-visuels authentiques divers (films documentaires, spots publicitaires ou institutionnels, interviews, talk-shows, etc.), regroupés autour de thématiques variées (sciences, économie, arts, environnement, société, etc.). Il vise à permettre à l'étudiant de parfaire ses stratégies de compréhension et d'interprétation tout en se familiarisant avec des registres lexicaux relativement techniques.

Au cours de chaque séance des extraits de documents relatifs à un même thème sont étudiés et font l'objet d'exercices de transcription et traduction ou de questionnaires. Le travail hebdomadaire consiste à visionner des documents relatifs au thème traité en cours et à procéder à des exercices similaires à ceux faits en classe. Les documents sont proposés soit en streaming sur <http://zyada.fr/canalzyada>, soit en téléchargement sur <http://www.zyada.org>.

Evaluation : CC : Deux partiels comptant chacun pour 50% de la note finale. CT : une épreuve de 2 heures.

HIN2B09b Compréhension du hindi écrit 4

L'objectif du cours est d'approfondir les connaissances en matière de structures, de vocabulaire et d'idiomatismes par la familiarisation avec les documents écrits. Ceux-ci sont des textes brefs (deux à trois pages) de nature et de style variés (entretiens, narration non littéraire, reportage, enquête ou débat simple sur un sujet social, idéologique, économique, artistique, culinaire, etc., empruntés à des magazines variés (magazines féminins, de cinéma, etc.).

Evaluation : CC : un partiel (60%) et la moyenne des notes obtenues pour les travaux hebdomadaires (40%). NB : L'étudiant doit présenter, au minimum, 80% des épreuves hebdomadaires. CT : une épreuve écrite de 2 heures.

HIN2B09c Initiation à la littérature hindi moderne

Ce cours est dispensé en hindi. Le cours introduit les grandes périodes de la littérature hindi (et ses découpages traditionnels) jusqu'à la littérature moderne du XX^{ème} siècle illustrée par des textes brefs et relativement simples, empruntés à la nouvelle contemporaine (Usha Priyamvada, Yadav, Mannou Bhandari, etc.), à des dialogues de théâtre simples (K.B. Vaid, U. Ashk, H. Tanvir), à la poésie (Kedarnath Singh, Ashok Vajpeyi, Raghuvir Sahay, Nagarjun, etc.). L'objectif est de donner à l'étudiant une première approche des grandes tendances de la littérature de l'Inde du XX^{ème} siècle.

Evaluation : CC : un partiel (60%) et moyenne des notes des travaux hebdomadaires (40%) comportant la réponse à des questions de cours en hindi et une analyse simple de texte vu en cours. CT : une épreuve écrite de 2 heures, de même nature que le CC, sur les questions de cours et textes au programme.

HIN2B10 Expression en langue hindi 4

HIN2B10a Expression orale en hindi 4

Objectif : pouvoir raconter ses expériences personnelles, exprimer spontanément ses opinions personnelles sur un fait de société, un événement, prendre part dans un débat d'idée en argumentant de façon simple le pour et le contre.

Evaluation : CC : un partiel (50%) et la moyenne des évaluations hebdomadaires (50%). CT : deux épreuves orales.

HIN2B10b Expression écrite en hindi 4

Objectif : pouvoir rédiger des textes narratifs, descriptifs, argumentatifs cohérents, un compte-rendu de conversation, le résumé d'un film, évaluer un sujet d'actualité, etc.

Evaluation : CC : partiel (50%) et évaluation du travail hebdomadaire (50%). CT : une épreuve de 2 heures.

HIN2B11a Histoire culturelle de l'aire hindoustani 2

Le cours est dispensé en hindi et initie les étudiants aux grandes tendances de l'histoire culturelle de la région, depuis la période médiévale caractérisée par les mouvements dévotionnels, mystiques et soufis (illustrés par quelques très brefs textes, deux ou quatre vers, des poètes les plus célèbres), jusqu'à la période moderne et contemporaine. L'objectif est d'habituer les étudiants à comprendre et exprimer en hindi des notions simples et les faits marquants de la tradition culturelle hindi.

Evaluation : CC : dossier écrit sur le thème d'un des cours (40%) et épreuve écrite de fin de semestre (60%). CT : épreuve écrite de fin de semestre.

DIPLOME AVANCE S1

S5 – Troisième année, premier semestre

HIN3A12 Compréhension de la langue hindi 5 - Langue des médias

HIN3A12a Etudes de documents audio-visuels hindi 1- (presse télé et radiodiffusée)

Le cours vise à développer la compréhension de l'oral à partir de l'étude de la presse télévisée ou radio-diffusée. Les étudiants sont amenés à fournir un travail personnel hebdomadaire en laboratoire libre service sur la base des documents dont des extraits sont étudiés en cours (transcription, résumé, questionnaire de compréhension, etc.). L'évaluation porte sur la compréhension intégrale de brefs extraits (questionnaire de compréhension, transcription), ainsi que sur la compréhension globale (questionnaire de compréhension, résumé, découpage) et/ou ciblée (collecte sélective d'informations) d'extraits plus longs.

Evaluation : CC : partiel (60%) et évaluation du travail hebdomadaire (40%). CT : une épreuve de 2 heures

HIN3A12b Presse écrite hindi

Lecture d'articles variés de journaux ou revues variés sur l'actualité politique, économique, sociale, extraits de la presse hindi et entraînement au compte-rendu du journal. L'évaluation porte sur la compréhension de la presse écrite (questionnaire, résumé, traduction).

Evaluation : CC : partiel (60%) et la moyenne des notes des travaux hebdomadaires (40%). CT : une épreuve écrite de 3 heures

HIN3A13 Expression en langue hindi 5

HIN3A13a Expression en hindi oral 5

Le cours vise à développer la capacité à argumenter dans un problème abstrait et concret, dans une discussion relativement technique, à comprendre sans difficulté des documents authentiques de tout niveau et de tout débit (débat, conversation à niveau rapide sur tout type de sujet).

Evaluation : CC : partiel (60%) et la moyenne des notes des travaux hebdomadaires (40%). CT : une épreuve orale

HIN3A13b Expression en hindi écrit 5

Sur la base de documents de type varié (interviews, reportage, textes non littéraires ou littéraires, documentaires, essai, article de journal, document sonore tel un débat télévisé), entraînement au résumé d'article et de discussion, au compte-rendu écrit ; thème technique ou littéraire. Les devoirs hebdomadaires consistent en thèmes ou synthèse écrite de documents en lien avec les documents exploités.

Evaluation : CC : partiel (60%) et moyenne des notes des travaux hebdomadaires comptant pour (40%). CT : une épreuve écrite de 2 heures

ASU3A19/20 Histoire de l'Inde 1 / Economie et développement en ASU

Un élément constitutif au choix :

ASU3A19a Histoire de l'Inde ancienne et médiévale

Le cours abordera chaque année un thème différent (notion d'autorité impériale, rapport entre pouvoir spirituel et pouvoir temporel, organisation de l'espace urbain, etc.) dont il suivra l'évolution au cours de l'histoire de l'Inde précoloniale (allant de la création de la civilisation de la vallée de l'Indus jusqu'à la désintégration de l'empire moghol à la fin du XVIII^e siècle)

Evaluation : CC : dossier à présenter en fin de semestre (50%) et examen écrit avec questions sur les sujets traités en cours (50%). CT : épreuve écrite

ASU3A20a Economie et développement en Asie du Sud

Ce cours présente les principaux aspects de l'économie et du développement de l'Inde. Dans un premier temps, il retrace les grands mouvements de la politique économique depuis l'Indépendance et l'évolution du monde agricole et du monde industriel, de la planification mise à la libéralisation. Dans un second temps, il tente de qualifier l'état de développement de l'Inde en problématisant les questions de la pauvreté, de l'éducation, de la santé, etc.

Evaluation : CC : quiz hebdomadaire (20%), constitution et présentation à l'oral d'un dossier (40%), partiel

final de trois heures (40%). CT : examen écrit de 3 heures
DIPLOME AVANCE S2
S6 – Troisième année, deuxième semestre
HIN3B14 Compréhension de la langue hindi 6 (Variations régionales)
<i>HIN3B14a Etudes de documents audio-visuels hindi 2 (variations dialectales)</i> Le cours vise à développer la compréhension de l’oral dialectal à partir de l’étude d’extraits de films de fiction, de films documentaires, de reportages télévisés. Les étudiants sont amenés à fournir un travail personnel hebdomadaire en laboratoire libre service sur la base des documents dont des extraits sont étudiés en cours (transcription, résumé, questionnaire de compréhension, etc.). Dialectes abordés : hindi panjabisé, hindi et rajasthani, awadhi, dakhini, etc. <u>Evaluation</u> CC : partiel (60%) et évaluation des travaux hebdomadaires (40%). CT : une épreuve de 2 heures <i>HIN3B14b Sociolinguistique et histoire du hindi</i> L’objectif est d’initier à la terminologie et aux notions fondamentales de la linguistique historique et de la sociolinguistique, d’illustrer les grandes tendances dans la formation des langues indo-aryennes modernes occidentales (hindi/ourdou) et orientales (bengali, dialectes orientaux du hindi) aux niveaux phonétique, morphologique et syntaxique. Initiation à la socio-linguistique et à l’histoire de la politique linguistique et de la planification linguistique. Etude des textes fondateurs de la langue moderne (Fort William College et les années 1800). Lecture d’extraits de textes de philologie et de socio-linguistique <u>en hindi</u>. <u>Evaluation</u> : CC : 2 partiels écrits 2 heures (40% + 40%) portant sur les textes du programme et les questions de cours au programme, 20% pour le travail en cours et la participation. CT : une épreuve de 3 heures de même nature que les 2 partiels
HIN3B15 Expression en langue hindi 6
<i>HIN3B15a Expression en hindi oral 6</i> Le cours vise à développer la capacité à argumenter sur un problème concret ou abstrait, à prendre part à un débat d’idée, à rendre compte oralement d’un débat, d’un problème de société présenté sous forme de document écrit ou oral et travaillé en cours, à rendre compte oralement de débats et de documents lus ou entendus sans préparation préalable. <u>Evaluation</u> : CC : partiel (60%) et moyenne des notes des travaux hebdomadaires (40%). CT : épreuve orale <i>HIN3B15b Expression en hindi écrit 6</i> Sur la base de documents de type varié (interviews, reportage, textes non littéraires ou littéraires, documentaires, essai, article de journal, document sonore tel un débat télévisé), entraînement au résumé d’article et de discussion, au compte-rendu écrit ; thème technique ou littéraire. Les devoirs hebdomadaires consistent en thèmes ou synthèse écrite de documents en lien avec les documents exploités. <u>Evaluation</u> : CC : partiel (60%) et moyenne des notes des travaux hebdomadaires comptant pour (40%). CT : une épreuve écrite de 2 heures
ASU3B21 Histoire de l’Inde 2 - Histoire de l’Inde moderne et contemporaine
Cet enseignement vise à renforcer et à approfondir les connaissances historiques acquises en S1. Il prend la suite du cours de S5 « Histoire de l’Inde I » et couvre la période allant du début du XVIII^e siècle à 1947. Il s’organise autour de quatre grands thèmes : les institutions coloniales et leur impact, l’économie, la société et la culture à l’époque coloniale. <u>Evaluation</u> : Contrôle continu (recommandé) : travail personnel présenté par oral (50%) et examen écrit en fin de semestre (50%). Contrôle final : examen écrit (50%) et un sujet d’oral tiré au sort (50%).